

Rapport financier

Recettes

Conseil municipal.....69 000 \$

Dépenses

Honoraires de contrats.....40 000 \$

Rémunérations à l'acte.....10 000 \$

Fournitures du bureau et des comités.....5 000 \$

Groupes de travail et sous-comités.....7 000 \$

Mise à jour du site Web.....1 000 \$

Éducation et formation.....6 000 \$

Total 69 000 \$



Participants, animateurs et organisateurs des groupes à la Conférence Jeunesse.

Membres du Comité

Présidente

M^{me} Jenny Gerbasi, conseillère

Membre d'office

M. Glen Murray, maire

Coordonnatrice du Comité

M^{me} Liz Manning

Membres du comité

M^{me} Kristine Barr

M^{me} Carolyn Buffie

M^{me} Jennifer Chu

M^{me} Sherry Hennessey

M. David Jopling

M^{me} Barbara Palace

M^{me} Sharon Perrault

M^{me} Linda Williams

Représentants de l'administration

Secrétariat du

directeur municipal

M^{me} Sheri Glugosh

Bureau du greffier

M^{me} Carol Freeman

M^{me} Jennifer Ridge

Services communautaires M. Dan Prokopchuk

Service de police de Winnipeg M. Ron Johansson

Coordonnatrices de la M^{me} Marci Mattern

sécurité du centre-ville M^{me} Angela Clark

Stagiaire en travail social M^{me} Lori-Anne

Walsh

Représentants provinciaux

M^{me} Wendy Huggan M. Ben Thiessen

Partenariats

Le Comité pour la sécurité de Winnipeg (CSW) travaille en partenariat avec diverses personnes et organisations préoccupées par les questions de sécurité. Le Comité travaille également en partenariat non seulement avec l'administration municipale et des représentants provinciaux du ministère de la Justice, mais aussi avec des organismes communautaires, des associations de locataires et de résidents, des patrouilles de quartier, des centres de ressources communautaires et des groupes de surveillance de quartier.

Remerciements

Le CSW remercie le gouvernement provincial ainsi que les représentants provinciaux pour leur participation.

Le Comité exprime sa reconnaissance pour leur appui, en ce qui a trait aux questions de sécurité dans la ville, au maire Glen Murray et au Conseil municipal.

Le Comité est reconnaissant à l'administration municipale d'avoir bien voulu contribuer à faire de Winnipeg une ville sûre.

Le CSW est heureux des réseaux et des liens qui ont été créés avec la collectivité et les organismes qui se soucient des questions de sécurité. L'effort pro-actif de chacun représente un pas de plus vers cet objectif qui consiste à faire de la sécurité une réalité à Winnipeg.

Communiquez avec nous

IMMEUBLE DU CONSEIL • SOUS-SOL

510, RUE MAIN • WINNIPEG • MB • R3B 1B9

TÉLÉPHONE : (204) 986-7924

TÉLÉCOPIEUR : (204) 986-4828

COURRIEL : lmanning@city.winnipeg.mb.ca

SITE WEB :

www.winnipegcommitteeforsafety.org

On peut se procurer la Boîte à outils sur la sécurité, de même que le croquis, le guide et le dépliant dont il est fait mention dans ce rapport d'étape en communiquant avec le Comité pour la sécurité de Winnipeg.

Comité pour la Sécurité de Winnipeg



Rapport d'étape 2001

MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE :

La criminalité a moins de prise sur une collectivité active et engagée. Le Comité a le plaisir de vous présenter ce rapport qui traite de nos principaux accomplissements et de nos objectifs.

On n'échappe pas aux questions de sécurité, qu'on habite le centre-ville ou Saint-Vital. La stratégie adoptée par notre comité touche toute la ville et vise à épauler les quartiers dans leurs efforts de constituer un milieu de vie sécuritaire. La collectivité a bien réagi aux démarches du Comité, faisant la preuve que, chacun est en mesure de faire sa part pour autant qu'il ait les renseignements et la motivation voulus.

La Boîte à outils sur la sécurité (boîte à outils) est un « document évolutif » auquel le Comité ajoute sans cesse des renseignements utiles sur les questions de sécurité locales. Les modules de la Boîte à outils constituent des ressources concrètes d'évaluation et de projets à mettre en œuvre en vue de prévenir les actes criminels au moyen de repères visuels et d'une organisation matérielle. Plus de 700 boîtes à outils ont été distribuées aux collectivités, dont 50 en français. Chacune de ces boîtes à outils représente

une personne ou un groupe œuvrant à faire de Winnipeg une ville sûre. Le 22 novembre 2001, le Comité présentait les Prix d'évaluation de la sécurité 2001 en vue de reconnaître la contribution des citoyens dans la prévention des actes criminels.

Chaque jour, le Service de police de Winnipeg assure la sécurité de notre ville en faisant observer la loi et en appliquant des principes comme les services de police communautaire et la prévention des actes criminels. Étant donné que les Services communautaires et le Comité ont également adopté ces principes, ce sont des efforts collectifs soutenus qui font de Winnipeg une ville sûre.

Lors de ma participation à un groupe consultatif national sur la prévention du crime, j'ai décrit les efforts du Comité aux délégués du congrès de la Fédération canadienne des municipalités. Winnipeg se situe à l'avant-garde des autres villes canadiennes avec sa méthode innovatrice de prévention du crime par le biais de l'engagement des citoyens et du renforcement des capacités communautaires.

Les efforts de prévention de la criminalité en valent la peine. West Broadway est un exemple de quartier qui a réussi à réduire son taux de criminalité. Les patrouilles de rue, les évaluations de la sécurité, les comités de justice réparatrice et les programmes de surveillance de quartier sont des mesures de sécurité qui ont fait leurs preuves dans la revitalisation des quartiers.

Les membres du Comité se passionnent pour le travail avec les gens en vue de sécuriser les quartiers et de faire de Winnipeg une ville sûre et paisible où il fait bon rester.

www.winnipegcommitteeforsafety.org

Historique

Le Comité pour la sécurité de Winnipeg (CSW) a été mis sur pied par le conseil municipal en 1999, avec un mandat bien précis : mobiliser les gens et appuyer, soutenir et stimuler le travail de la collectivité relativement aux questions de sécurité.

Le CSW relève du Comité exécutif et fait le pont entre le conseil municipal et la collectivité. Le Comité facilite également les relations entre la collectivité et les services municipaux ainsi que les autres ressources et organisations communautaires. Le CSW est en mesure de faire part au Conseil des préoccupations de la collectivité aussi bien que de conseiller ce dernier sur des questions relatives à la sécurité.



Le maire Glen Murray présente le Prix d'évaluation de la sécurité à un membre de la patrouille du quartier Spence.

divers groupes communautaires constitue une base solide de travail vers la réalisation d'un objectif commun. Les membres du Comité ont acquis de l'expérience dans la prévention de la criminalité, ou s'y sont intéressés, par le biais du développement social et de l'aménagement du cadre de vie. Des représentants de l'administration municipale, notamment les Services communautaires, le Service de police de Winnipeg, le Secrétariat du directeur municipal, et le greffier de la ville siègent au CSW en tant que membres sans droit de vote. Des représentants provinciaux du ministère de la Justice siègent au CSW.

Au sein du CSW, des groupes de travail abordent des thèmes bien précis : les jeunes, la Boîte à outils, la sécurité du centre-ville et le comité de gestion.

L'année dernière, le CSW a été subventionné par l'Entente (multipartite) sur le développement de Winnipeg. Les subventions de l'Entente doivent permettre au Comité de mener à bien un certain nombre de projets et de programmes ponctuels.

Faits saillants

Les membres du CSW, se réunissant une fois par mois, ont fourni un effort constant dans la foulée remarquable qui nous mène vers une ville saine où l'on peut vivre en toute sécurité.

Dans le dessein d'apporter son **appui** aux activités communautaires, le CSW :

- ▲ a soutenu les jeunes dans la coordination de « **Notre sécurité** », conférence jeunesse de trois jours, à l'échelle de la ville, au cours de laquelle les jeunes ont eu l'occasion d'approfondir des thèmes comme les droits de la personne, la violence dans les écoles, les gangs et la vie de la rue. On compile actuellement les recommandations relatives aux jeunes et à la sécurité des jeunes afin d'en faire rapport au Comité et d'assurer un suivi. Le CSW présentera ce rapport au Conseil.
- ▲ a présenté les **Prix d'évaluation de la sécurité 2001** à la réunion du Conseil municipal de novembre afin de reconnaître les efforts de la collectivité visant à améliorer la sécurité.
- ▲ a conçu le **Guide d'organisation de séances de discussions communautaires**, guide détaillant la planification d'une discussion communautaire relative aux questions de sécurité et qui fait partie de la Boîte à outils.
- ▲ a effectué un **sondage sur les entreprises du centre-ville** en vue d'évaluer les voies de communication et les mesures de sécurité actuelles.
- ▲ a animé un atelier à la **Conférence sur la justice réparatrice** aux côtés de représentants des trois ordres de gouvernement et de la collectivité.

Afin d'apporter son **appui** à l'éducation et à la sensibilisation du public, le CSW :

- ▲ a ajouté le **Guide sur la prévention du crime** à la Boîte à outils en vue de faire de Winnipeg une ville soucieuse de la sécurité.
- ▲ a constitué la documentation sur les contacts du croquis **Qui appeler**, document d'emploi facile portant sur les problèmes de sécurité habituels. Le croquis fait partie de la Boîte à outils, mais on peut aussi l'obtenir séparément.
- ▲ a révisé la **Carte téléphonique de 2001-2002 ? Guide de sécurité et de protection**, liste de référence des personnes et organismes avec lesquels communiquer en cas d'urgence ou de problèmes de sécurité non urgents.

- ▲ s'est mis en évidence par le biais d'un encart dans le *Guide Loisirs*, d'un kiosque de renseignements sur les activités communautaires et d'entrevues à la radio, à la télévision et dans les journaux portant sur les questions de sécurité communautaire.

Afin de **stimuler** l'intérêt par la meilleure utilisation possible de l'information, le CSW :

- ▲ a fait la promotion de la paix dans la collectivité et a encouragé la compréhension et la diversité par la production de dépliants pratiques et informatifs sur **l'homophobie et la violence homophobe et la violence motivée par la haine et les préjugés**.
- ▲ a contribué à la mise en œuvre d'une **formation sur la résolution des conflits** en collaboration avec les Services de médiation et a fourni une formation accessible aux personnes clés des groupes communautaires par l'entremise de contacts sur place.
- ▲ a amélioré le **site Web du CSW** en y ajoutant des liens utiles et des ressources éducatives téléchargeables.
- ▲ a amélioré **l'infrastructure du CSW** en créant et mettant à jour une base de données sur des contacts en vue d'effectuer un suivi des personnes ou organismes ayant reçu la Boîte à outils ou ayant fait une demande d'information.

Afin de **stimuler** les personnes à passer à l'action, le CSW :

- ▲ a rédigé le **Guide d'évaluation de la sécurité**. Ce module de la Boîte à outils s'inspire de la prévention du crime à partir de l'évaluation de la sécurité et de la détection des changements à apporter.
- ▲ a collaboré avec les Services de médiation à la production d'un dépliant sur la résolution des conflits qui propose des outils de communication concrets pour la résolution des conflits entre voisins. Les renseignements à ce chapitre ont été rassemblés dans une brochure, **Résolution des conflits**, ajoutée à la Boîte à outils.
- ▲ a accueilli l'urbaniste **Greg Saville** venu informer la collectivité sur la sécurité par le biais de l'aménagement du cadre de vie et a collaboré à la production de ces présentations avec le *Manitoba Professional Planners Institute*.

Objectifs

Dans le cadre de son mandat, le Comité :

- ▲ participera à la poursuite du processus de planification stratégique en vue d'élaborer un nouveau plan d'action comprenant des objectifs à court et à long terme.

- ▲ coordonnera la production de ressources éducatives à partir des meilleurs renseignements possibles.
- ▲ stimulera la participation des particuliers en vue de rendre Winnipeg plus sécuritaire.
- ▲ mettra l'accent sur la prévention du crime par le biais du développement social et de l'aménagement du cadre de vie comme moyen d'amélioration de la qualité de vie des citoyens de Winnipeg.
- ▲ œuvrera en collaboration avec les services de police communautaire auxquels il apportera son appui.
- ▲ accueillera de nouveaux partenariats interculturels avec des citoyens de tous âges.
- ▲ continuera d'appuyer le travail du Groupe de travail sur la sécurité du centre-ville.
- ▲ appuiera les recommandations découlant de la Conférence Jeunesse tout en apportant encore plus d'appui à la formation d'un sous-comité jeunesse.
- ▲ s'emploiera à élaborer des techniques et des méthodes d'évaluation utiles et efficaces.
- ▲ conseillera le conseil municipal, au besoin, sur les questions de principe se rapportant à la prévention du crime et à la sécurité de la collectivité.



Atelier de Greg Saville à Freight House, le 2 juin 2001.



La conseillère Gerbasi avec les membres de la Earl Grey Neighbourhood Safety Association à la remise des Prix d'évaluation de la sécurité.



Visite à pied du quartier Spence en compagnie de M. Greg Saville, le 31 mai 2001.